

Cualquier tiempo pasado fue mejor

RAÚL GONZÁLEZ ARÉVALO

El título de esta crítica no se refiere a la opinión de algunos aficionados de que ya no hay cantantes (wagnerianos, verdianos, incluso belcantistas) como los de antes, sino al argumento de ese divertimento que Massenet escribió, *Le portrait de Manon*, diez años después del rotundo éxito alcanzado con *Manon* (1884), con un Des Grieux (barítono) nostálgico de su trágico amor. La nueva pareja de amantes la constituyen su sobrino Jean (mezzosoprano en travesti) y Aurore (*soubrette*), que a la postre resulta ser hija de Lescaut y sobrina de Manon, lo que facilita la aprobación del matrimonio por parte del tío reacio. El cuarteto lo completa Tiberge (tenor), amigo excéntrico de Des Grieux y partidario de la pareja.

J. Massenet: *Le portrait de Manon* (1894). Libreto de Georges Boyer. ZhengZhong Zhou (Des Grieux), Hanna Hipp (Jean), Pablo Bensch (Tiberge), Susana Gaspar (Aurore). Southbank Sinfonia. Geoffrey Paterson, director. H. Berlioz: *Les nuits d'été* (1838-1841), poemas de Théophile Gautier. ZhengZhong Zhou (barítono), Hanna Hipp (mezzosoprano), Pablo Bensch (tenor), Susana Gaspar (soprano). Southbank Sinfonia. Volker Krafft, director. 1 CD (DDD). Grabado en directo en el Linbury Studio, Royal Opera House, Covent Garden, Londres (Reino Unido), octubre de 2011. Opera Rara ORC47. Distribuidor en España: Diverdi

En disco las óperas breves, en un solo acto, o con dos que caben en un solo disco, lo tienen complicado. Más allá de *Pagliacci* y *Cavalleria Rusticana*, auténticas mimadas de las discográficas por su enorme popularidad, las grandes casas internacionales no han prestado mucha atención a las farsas de Rossini (DG abandonó el proyecto de grabarlas todas después de sacar *Il Signor Bruschino*), no digamos ya a las operitas de Donizetti (*La romanesca e l'uomo nero*, *Francesca di Foix*, *Elvida*). Incluso en el caso de auténticas obras maestras como *La serva padrona* de Pergolesi son las mal llamadas discográficas “menores” las que asumen el servicio cultural de ofrecerlas en disco. Opera Rara ha llevado esa filosofía de servicio público al extremo, con una política que las *majors* calificaban de anticomercial, hasta que la crisis les obligó a revisar sus postulados. A los británicos no sólo se les deben grabaciones únicas de óperas de autores conocidos por los apasionados del belcanto, sino incluso de las obras menos conocidas de los nombres más populares, como precisamente las obras de Donizetti que citaba más arriba.

Con esta filosofía los británicos lanzan ahora este *Le portrait de Manon*, de la que hay algún registro francés difícil de conseguir. La música, como siempre en Massenet, rezuma encanto, con brillantes muestras de inspiración, como el dúo entre Aurore y Jean en la mejor tradición lírica francesa, que tiene otros exponentes memorables como el famoso “dúo de las flores” de *Lakmé* o, por ceñirnos al esquema soprano-mezzo en travesti, el del

propio autor entre Sîta y Khaled en *Le roi de Lahore*. La sombra del Cherubino mozartiano es alargada y el francés no sería el último en hacer un guiño al pasado dieciochesco recurriendo a una mujer para retratar a un joven, ahí está Octavian de *El caballero de la rosa* de Richard Strauss una década más tarde.

Los papeles no tienen grandes exigencias desde un punto de vista técnico, ni tampoco dramáticas, la música es de bella factura y la instrumentación cuidada y refinada, como siempre en Massenet. La obra, en definitiva, es un vehículo perfecto para jóvenes talentos, cantantes e instrumentistas, como los protagonistas del registro, pertenecientes al Jette Parker Young Artists Programme desarrollado en la Royal Opera House. Son cantantes en el inicio de sus carreras (ZhenZhong Zhou es Sciarrone en el DVD de *Tosca* de Gheorghiu y Kaufmann en Emi, por ejemplo), dispuestos a aprenderse una obra que probablemente no volverán a interpretar en el futuro, y que otros cantantes consagrados no abordan porque ningún teatro programa la obra ni las discográficas la contemplan. Todos ellos están correctos y adecuados en sus cometidos, aunque quizás sea precisamente el barítono coreano el que más destaque por calidad vocal y atractivo musical. Orquesta y directores se esfuerzan en resaltar las particularidades de la orquestación, con buenos resultados.

Como el divertimento massenetiano apenas supera la media hora, el disco se ha completado con *Les nuits d'été* de Berlioz, que como su compatriota comparece por primera vez en el catálogo de Opera Rara. Hubiera sido una tarea absurda proponer otra grabación como hay tantas, así que haciendo una vez más honor a su nombre, realiza una propuesta original en el que las canciones, en ningún caso concebidas como un ciclo, aunque publicadas conjuntamente para mezzo o tenor con acompañamiento de piano, son interpretadas por tres de las cuatro voces que asumen la ópera de Massenet. Así, el tenor Pablo Bensch canta *Villanelle* y *Au cimetière*, la mezzo Hanna Hipp interpreta *Le Spectre de la rose* y *Sur les lagunes*, y la soprano Susana Gaspar asume *Absence* y *L'Île inconnue*. La práctica concertística decimonónica, sin pretensión de integridad ni autenticidad como la entendemos en el siglo XXI, legitimaría esta opción, según explican las documentadas notas introductorias. Ciertamente llama la atención, y sobre todo la voz de tenor ofrece sonoridades poco habituales, pero para voces femeninas seguiré prefiriendo el magisterio absoluto de Régine Crespin y Victoria de los Ángeles.

© 2013 Raúl González Arévalo / Mundoclasico.com. Todos los derechos reservados